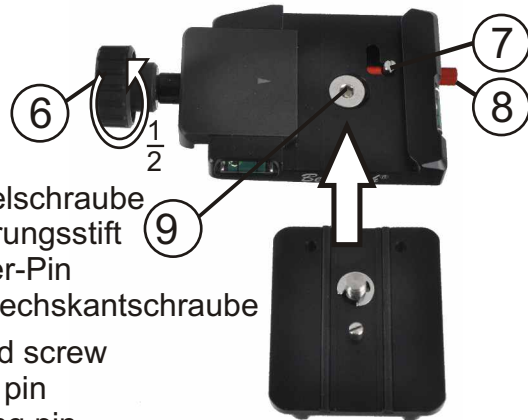




Schnellkupplung 150-1 Quick-release-coupling 150-1



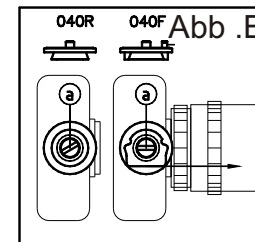
- ⑥ Rändelschraube
- ⑦ Sicherungsstift
- ⑧ Arretier-Pin
- ⑨ Innensechskantschraube
- ⑥ Knurled screw
- ⑦ Safety pin
- ⑧ Latching pin
- ⑨ Hex socket cap

- Zum Entfernen der Wechselplatte Rändelschraube ⑥ lösen, Sicherungsstift ⑧ drücken und Wechselplatte in Längsrichtung herausziehen.
- Wechselplatte an der Kamera befestigen
- Zum Einsetzen Wechselplatte in Längsrichtung einschieben, Position einrichten und mit Rändelschraube ⑥ feststellen.
- To remove the quick-release plate, loosen knurled screw ⑥, press safety pin ⑧ and pull out the quick-release plate lengthwise.
- Fasten the quick-release plate to the camera.
- To attach the quick-release plate, push it into the adapter lengthwise, position as required, and tighten the knurled screw ⑥.

Schnellkupplung 140-1 Quick-release-coupling 140-1



1. Zum Lösen Spannhebel ⑩ in Pfeilrichtng bewegen und gleichzeitig die Sperre ⑪ in angegebener Richtung drücken. In dieser Stellung wird der Spannhebel blockiert und die Wechselplatte ausgeworfen.
2. Wechselplatte an der Kamera befestigen. Das Wechselstück 040F bitte nach Abb. B ausrichten. 2. Kamera mit leichtem Druck in die Basis einsetzen und Spannhebel festziehen.
1. To remove the coupling, release clamping lever ⑩ in the direction of arrow and, at the same time, press latch ⑪ in the direction shown. In this position the clamping lever is disengaged and the quick-release plate is ejected.
2. Fasten the quick-release plate to the camera. Align quick-change holder 040F as shown in Fig. B.
2. Insert the camera into the base with a small amount of pressure, and tighten clamping lever.



Berlebach Multi-Präzisionsneiger Berlebach Multi-Precision Tilt Head

Das modulare Baukastensystem ermöglicht es Ihnen vom gemeinsamen Grundkörper, mit den entsprechenden Bauteilen folgende Neiger zu komplementieren.

The modular system enables you to start from the standard basic unit and to add the following tilt heads using the corresponding components.

2-Wege-Neiger / 2-way tilt head
Mod. 542 + 552

3-Wege-Neiger / 3-way tilt head
Mod. 642 + 652



**made
in
Germany**

Montage/ Assembly Mod. 542 u. 552



Grundkörper
Basic unit

SK /QRC 150-1

Mit Hilfe der Innensechskantschraube M6x10 wird das jeweilige Bauteil am Grundkörper befestigt.

Each component is fastened to the basic unit using hex socket cap screw M6x10.



Schnellkupplung 150-1 kann in 2 verschiedenen Positionen befestigt werden.
Quick-release coupling 150-1 can be fastened in 2 different positions.



Montage /Assembly Mod. 642 u. 652



Grundkörper
Basic unit

Bauteil für Hochformat
Component for portrait
format



Mit Hilfe der Innensechskantschraube M6x16 wird das Bauteil für Hochformat auf dem Grundkörper befestigt. Auf diesem wird dann die jeweilige Schnellkupplungsbasis aufgesetzt und mit der Innensechskantschraube M6x10 verschraubt.
The component for portrait format is fastened to the basic unit using hex socket cap screw M6x16. The quick-release coupling base is attached to the component and screwed tight with the hex socket cap screw M6x10.



Bedienelemente/ Controls



blockierte Stellung
engaged position

gelöste Stellung
disengaged position

- ① Feststeller für Vertikalschwenkebene
- ② Einstellrad für vertikale Friktion
- ③ Feststeller für Horizontalschwenk
- ④ Bedienhebel
- ⑤ Umschalter für wechselnde Traglast

- ① Fixing latch for vertical swivel
- ② Friktion wheel for vertical swivel
- ③ Fixing latch for horizontal swivel
- ④ Pan-head handle
- ⑤ Switch for changing the load

